

Inhalt

VORWORT	13
1. AUSSICHTEN	14
2. WEITERE AUSSICHTEN	14
I. ZUR EINFÜHRUNG	15
II. EDV IN DER EDITORIK	24
III. ABBILDUNG VON NORMEN UND ARBEITSABLÄUFEN IN EDV-ROUTINEN	30
A. Standardisierung und Variabilität der Normen.....	30
B. Veränderung editorischer Einrichtung durch EDV.....	32
1) Beispiel 1: Normierung von Graphie und Lautung.....	32
2) Beispiel 2: Editorische Klammern als Störfaktor beim Suchen	33
3) Beispiel 3: Zeilenorientierung versus Fließtext.....	35
4) Beispiel 4: Textauszeichnung versus kritischer Apparat	38
C. Veränderung editorischer Abläufe durch EDV	40
1) Totalaufnahme	40
2) Problemorientiertes Arbeiten	41
3) Isolieren und Delegieren einzelner Arbeitsgänge	41
4) Interaktion mit traditionellen Arbeitsformen	42
5) Handschrift auf dem Bildschirm	43
6) Delegation der Text-Strukturierung an die Maschine.....	43
IV. ZUR EINRICHTUNG COMPUTERGESTÜTZTER EDITIONEN	45
A. Allgemeine technische Voraussetzungen	45
1) Verwendete Programme	45
2) Installieren von ECCE	47
3) Software- und Hardware-Anforderungen	47
a) Kommerzielle Software:.....	47
b) ECCE-Programmdiskette:	48
c) Hardware:	48
d) Publikationen:	49

4) Urheberschutz	49
B. Grundsätze der Texteinrichtung	50
1) Gliederung des Textcorpus in Dateien	50
2) Druckformatvorlagen	51
a) ECCE.DFV: Allgemeine Druckformatvorlage für Bücher	51
b) EC-GRUND:DFV: Die Druckformatvorlage für den editorisch aufbereiteten Text	52
c) EC-PUR.DFV: Die Druckformatvorlage für den diplomatischen Text	52
d) Weitere editorisch sinnvolle Druckformatvorlagen	53
e) Varianten-Darstellung über Druckformatvorlagen	53
f) Einrichtung korrespondierender Druckformatvorlagen	54
C. Texteinrichtung und -Erschließung bei verschiedenen Text- und Editionstypen	55
1) Typus Tagebuch	55
a) System der Druckformatvorlagen	55
b) Absatz-Druckformate	56
c) Zeichen-Druckformate	56
2) Typus Briefausgabe	57
3) Typus Romantext	58
a) ROMAN.DFV: Die Druckformatvorlage für paginierte Langtexte	58
b) Erschließung von Langtexten	59
4) Typus Bibliographie	59
D. Anpassen der Texteinrichtung	61
1) Feste Zeichen-Formate auf Druckformat umstellen	61
2) Feste Absatz-Formate auf Druckformat umstellen	61
3) Trennprogramm	62
4) Schriftarten, Druckertreiber, Druckerarten	62
E. Automatisierter Varianten-Vergleich	64
1) Grundidee	64
2) Automatisierter Vergleich mit ECCE	65
F. Korrekturlesen mit Rechtschreib-Programmen	66
1) Probleme mit dem Duden	66
2) Editorischer Einsatz des WORD-Rechtschreib-Programms	66
3) Arbeiten mit anderen Rechtschreib-Programmen	67
4) Grenzen der Rechtschreibprüfung	68
5) Das editorische Rechtschreib-Modul ECCELEX	68
G. Häufige Fehler bei der Texteinrichtung	70
1) Schreibmaschinen-Logik	70

2) ECCETERA: Hilfen zur Textbereinigung.....	71
3) Einige WORD-Eigentümlichkeiten.....	71
V. EINRICHTUNG FÜR DIE ELEKTRONISCHE ÜBERNAHME	
DURCH DIE SETZEREI.....	73
VI. EINRICHTUNG UND NUTZUNG ALS DATENBANK	74
1) Schnellsuche und automatisierter Wechsel mit WORD innerhalb eines Textes.....	74
2) Schnellsuche und automatisierter Wechsel mit WORD über mehrere Texte hinweg.....	75
3) Schnellsuche mit CUFIND oder TEXTSEARCH	75
4) Schnellsuche in Kombination aus TEXTSEARCH und WORD	76
5) Schnellsuche mit Retrieval-Programmen.....	76
6) Index-Erstellung.....	77
a) Normales Indizieren mit WORD: Vorteile und Nachteile	77
b) Indizieren mit ECCERPT.....	78
c) Exzerpieren mit ECCERPT	78
d) Verschlagwortung	79
VII. LITERATUR	80
A. Edition.....	80
B. Edition und EDV	85
C. Periodika	88
SPEZIELLER TEIL	89
VIII. ZUM ERSTELLEN UND ÄNDERN VON ECCE-MAKROS	89
A. Spezifik und allgemeine Brauchbarkeit von ECCE	89
B. Übernahme von ECCE-Makros	89
1. Voreinstellungen des WORD-Programms	89
2. ECCE-Makro-Datei und Listings in Textdateien	90
3. Zur Schreibweise in den ECCE-Listings	90
4. Übernahme und Änderung einzelner ECCE-Makros	91
C. Besonderheiten bei der Variation	92
1. Schachteln	92
2. Abfragen ausschalten.....	92
3. Suchumgebung einschränken.....	92

4. Markierung als Zahl anerkennen	93
D. Neue Tastenbelegung	94
1. <ctrl>-Befehle	94
2. Benennung von ECCE-Makros	94
3. Funktionstasten umdefinieren	95
IX. BESCHREIBUNG DER MAKRO-BEFEHLE.....	96
A. Makro-Verwaltung (ECCEHART).....	96
a) ^TB ECCE-Makro schnell speichern	96
b) ^TA Alle ECCE-Makros (Listings) ab Cursorstand neu aufzeichnen	97
c) ^TL Schnelllöschen von Makros.....	97
d) ^TW Textbaustein-Datei in Textdatei umwandeln	98
e) ^TX Alle Textbausteine als Listings in je eigene Dateien schreiben	98
B. Allgemeine Such-Makros (ECESS)	99
1. Suchen innerhalb einer Datei.....	99
a) ^[F2] Markierung suchen	99
b) alt[F2] Markierung in Fenster suchen.....	99
c) ^[F5] Markiertes ganzes Wort suchen	100
d) ^[F6] Letzte Suche wiederholen, in Pausen bearbeiten	100
e) ^MS Markierung oder neues Suchwort weiter im Text suchen; solange gefunden, Pause	100
d) ^MA nächsten fest formatierten Absatz im selben Format suchen	101
2. Suchen zusammen mit / unter Ausschluß einer zweiten Zeichenfolge ..	101
a) ^MM Zwei Begriffe oder Wortteile mit definierbarem Abstand / Suchbereich suchen.....	101
b) ^MB Zwei Zeichenfolgen in begrenzter Umgebung suchen	103
c) ^MC Wort / Zeichenfolge unter Ausschluß e. zweiten suchen	104
3. Suchen in mehreren Dateien.....	104
a) ^MK Wort durchweg suchen; Pausen zum Bearbeiten.....	104
b) ^ML Zeichenfolge durchweg suchen; Pausen zum Bearbeiten.....	105
4. Suchen mit TEXTSEARCH oder CUFIND.....	105
b) ^TM Markiertes Wort in aktueller Datei suchen (TEXTSEARCH) ..	106
c) ^TS Markiertes Wort im Unterverzeichnis suchen.....	106
d) ^TT Suchen über TEXTSEARCH im Unterverzeichnis.....	107
a) ^TV Markiertes Wort im Unterverzeichnis suchen (CUFIND)	107
e) ^TD Parallelstellen aus anderen Dateien in Ausschnitt zeigen	108
f) Hilfs-Makros zu ^TD	108
5. Suchen mit Dateimanager: Parallelstellen suchen und bearbeiten.....	109
a) ^TR Markiertes oder anderes Wort in allen Dateien oder denen der Dekade suchen und in WORD-Ausschnitt zeigen	109
b) Hilfs-Makros zu ^TR.....	110
C. Bearbeitungsvorgänge (ECCACT)	112
1. ECCACT mit Bearbeitungs-Makros nur in WORD.....	112

a) ^WH Zeichenfolge wiederholt automatisch bearbeiten (frei / mit Makro) (mit / ohne Pausen)	112
b) ^WÄ Gesuchtem Format durchgehend Text voranstellen	113
c) ^WF wählbare Formatierung durchgehend ändern	114
d) ^Q1 Markiertes Wort einmal suchen	114
e) ^Q2 Markierung einmal suchen	115
f) ^Q3 Wort suchen, Wortende bearbeiten, in ganzer Datei pausenlos durchführen	115
g) ^Q4 Wort suchen, Wortende bearbeiten, in ganzer Datei nach Pausen durchführen	115
h) ^Q5 Wort suchen, vor letztem Zeichen bearbeiten, in ganzer Datei nach Pausen durchführen	115
j) ^Q7 Markierung in Wechselbefehl eintragen	115
2. Multi-ECCACT mit Textbaustein	116
a) ^Q8 Mit TBS für ganze Datei ab hier durch die Dateien (keine Einzelwort-Suche)	116
b) ^Q9 Mit Textbaustein ab hier durch die Dateien	116
D. Weitere kleine Makros (ECCETERA)	118
a) ^KP Alle Absätze eines Druckformats in ein Fenster kopieren	118
b) ^TQ Worte durchweg als Textbausteine interpretieren	118
c) ^FN Fussnote erstellen	119
d) ^YY Betriebssystem aufrufen	120
e) ^AB Automatisch blättern	120
f) ^PP Punkt, Komma, Satzzeichen außer vor Leerfläche suchen	121
g) ^CA Weiche Trennstriche anpassen	122
h) ^RD Tabulator rechts auf rechten Rand setzen	122
i) ^LN absatzweise durchnumerierte Liste erstellen	122
j) ^LM Numerierte Liste / Verzeichnis über Abfragemaske erstellen	123
k) ^LT Numerierte Adressen- oder Teilnehmerliste erstellen	125
l) NAMLISTADDRESS.MAK / NAMLISTSEM.MAK Hilfs-Makros zu ^LT	126
m) ^NR Zahlen im laufenden Text aufnumerieren	127
E. Ladevorgänge (ECCELAD)	129
a) E [JJ] Gruppen-Datei vom Betriebssystem aus aufrufen	129
b) ^β Gruppen-Datei schnell innerhalb WORD laden	129
c) [F5] (Speichern), Suchwort in gewünschter Datei anspringen	130
F. Druckformat / Text-Ansicht wechseln (ECCHANGE)	131
a) ^K1 Wechsel: Druckformatvorlage	131
b) ^K2 Wechsel: "Verborgener Text sichtbar: Ja / Nein"	131
c) ^K3 Wechsel: "Sonderzeichen sichtbar: Nein / Teilweise"	131
d) ^K4 Wechsel: "Menü sichtbar: Ja / Nein"	131
G. Druckbefehle, Druckeinrichtung (ECCEPRESS)	132
a) ^DS Druck der aktuellen Seite	132
b) ^DA Alles drucken ab aktueller Datei, ohne Neupaginierung	132
c) ^DF Druck der aktuellen Datei ab Cursor	133
d) DB.MAK Hilfs-Makro: Beidseitig drucken mit normalem Drucker	134
e) DRUBEIDR.MAK Hilfs-Makro: Drucke jede 2. Seite rückwärts	134
f) DRUBEIDV.MAK Hilfs-Makro: Drucke jede 2. Seite vorwärts	134
g) ^DE Druckoption: Jede 2. Seite eintragen	135

h) ^DP Alles drucken ab aktueller Datei, mit gewechselter Druckformatvorlage.....	135
i) ^DU Übergreifender Umbruch mit fortlaufender Paginierung.....	135
j) ^DV Numerierung und Verzeichnis erneuern, Sichern, Druck.....	136
H. Automatischer Abgleich varianter Textfassungen (ECCIDENT).....	137
1. Korrekturlesen.....	137
a) ^VV Automatisches Korrekturlesen zweier Texte (Textpassagen)	137
b) MODUS.MAK Hilfs-Makro zum Parallel-Lesen.....	138
c) MIKRO.MAK Hilfs-Makro zur Spezifikation einer Abweichung.....	138
2. Identische Absätze suchen und tilgen.....	139
a) ^VM Absatz-Doubletten in Vergleichs-Datei löschen.....	139
I. Umstellung auf Druckformatvorlage / Revision der Gliederung (ECCEFIX)	142
a) ^FZ Festes Zeichenformat auf Druckformatvorlage umstellen.....	142
b) ^FW Festes Absatz-Format auf Absatz-Druckformat umstellen.....	143
c) ^VE Verzeichnis erneuern und in Paralleldatei kopieren.....	144
J. Wortstatistik (ECCELEX)	145
1. Automatisierung des WORD-Rechtschreib-Programms.....	145
a) ^RE Automatisierte Rechtschreibprüfung.....	145
2. Dudenunabhängige Graphieprüfung und Lexikonerstellung.....	145
a) ^LY Wählbares Lexikon (*.ELX) in neuen Ausschnitt stellen.....	145
b) ^LZ Lexikon mit Häufigkeits-Zählung erstellen.....	146
c) ^LK Absätze in parallelen Ausschnitt kopieren / verschieben.....	149
d) ^LP Lexikalische Prüfung: Suchen eines Lexikon-Stichworts im zugehörigen Text und umgekehrt.....	149
e) ^LL Suchen gemäß einer Wortliste im anderen Ausschnitt.....	150
f) ^LS Mit *Sternchen markierte Wörter im anderem Ausschnitt suchen.....	150
3. Wortstatistik unter Auflösung des Quelltextes erstellen.....	151
a) ^LV Wortstatistik unter Auflösung des Quelltextes.....	151
b) ^LA Wortstatistik gemäß ^LW vorbereiten.....	152
c) ^LW Wortstatistik aus purgierten Dateien - unter Auflösung des Haupttextes.....	153
4. Einzelwort-Statistik.....	153
a) ^LJ Häufigkeit eines Worts feststellen.....	153
b) ^LI Häufigkeit eines Wortes nur in einem Absatz-Format feststellen.....	154
5. Überlange Wortlisten alphabetisch sortieren.....	154
a) ^LU Grobsortieren überlanger Wortlisten.....	154
b) ^LR Fein-Sortieren überlanger Wortlisten.....	155
K. Editionsspezifische Makros (ECCEDIT).....	156
1. Behandlung des Abkürzungspunkts und der editorischen Ergänzung... ..	156
a) [F2]: Punkt verbergen, Umschalten auf Kursivschrift.....	156
b) ^PX Punkt-Format PP auf unzulässige Einträge überprüfen.....	156

c) ^KR Kursiv-Auflösung eines Kürzels durchgängig rückgängig machen oder verändern.....	157
d) ^KS Volltext-Belege zu einem aufgelösten Kürzel suchen	158
e) ^ZD Zeichenkette abweichend von definiertem Zeichendruckformat suchen	158
f) ^ZE Zeichen-Druckformat mit definiertem Inhalt suchen.....	159
2. Umstellen von Formatierungen auf umschliessende Kennungen und umgekehrt.....	159
a) ^KL Durchgehend von einer Formatierung auf umschließende Kennungen umstellen.....	159
b) ^Ko Kennungen entfernen	160
c) ^KT Text zwischen Kennungen bearbeiten	161
3. Absatzmasken mit Abfrage von Grund-Einträgen	162
a) ^FJ Jahres-Kalender einrichten	162
b) ^FD Bibliographische Titelaufnahme	163
c) ^FC Fertiger Kasten mit Kopfzeile und Fussnoten-Eintrag für Briefe von [Autor], zitiert nach [Ausgabe].....	165
d) ^FB Fertiger Kasten mit Kopfzeile und Fussnoten-Eintrag "Zit. n.:" für Briefe an [Autor]	166
e) ^FA Briefmaske von / an Autor (wählbar).....	166
4. Lemmatisieren	167
a) ^GG Lemmatisieren; automat. Fußnoten-Eintrag einer Lesart	167
b) ^GT Lemma in Textauszeichnung verwandeln	168
5. Editorische Bildschirm-Ansicht wechseln	168
a) ^K1 Wechsel zwischen aufbereitetem und diplomatischem Text	168
6. Kürzel kursiv ergänzen durch alle folgenden Dateien ab Cursorstand..	169
a) ^N1 Kürzel kursiv ergänzen	170
c) ^N2 Zwei Kürzel kursiv ergänzen	171
d) ^N3 Kürzel kursiv ergänzen vor Folgewort	171
e) ^N4 Kürzel kursiv ergänzen vor Folgewort; zuerst nach Folgewort suchen	172
L. Indices und Exzerpte erstellen (ECCERPT)	173
1. Allgemeine Exzerprier-Routine: absatzweise exzerpieren	173
a) ^RA absatzweise exzerpieren	173
2. Index-Marken setzen	174
a) ^IM Index-Marken setzen	174
b) ^ID Index-Marken nur bei nicht indizierten Stichworten setzen	174
c) ^IO Indexwort und -marken am Absatzende eintragen.....	175
d) ^IW Durchgehend indizieren gemäß externer Wortliste	175
e) ^II Durchgehend indizieren gemäß Wort aus externer Liste.....	176
3. Zitieren / Exzerpieren von Langtexten (z.B. Romanen) nach Original-Paginierung.....	176
a) ^RP Zweitpaginierung in einem Langtext ausweisen	177
b) ^RX Stichwort mit Kontext exzerpieren, mit Seite der Buchausgabe	177
c) ^RY Seiten-Index zu Wortliste erstellen.....	179
d) ^RZ Seiten-Index oder Exzerpt aus Dateien eines Unterverzeichnisses erstellen, ggfs. mit Seiten der Buchausgabe.....	180

4. Index / Exzerpt nach Datum (z.B. Tagebuch, Briefausgabe) erstellen..	183
a) ^I1 Index oder Exzerpt für Einzel-Stichwort erstellen	183
b) ^I2 Datums-Index für aufgerufene Namens-Liste erstellen	184
c) Hilfs-Makros zum Indizieren (^I1 / ^I2).....	185
d) ^I5 Selektion zweier Begriffe aus einem Brief / Tagebuch-Eintrag ...	186
e) ^I6 Selektion durchweg, ohne Fussnoten.....	187
5. Index zu numerierter Bibliographie erstellen	187
a) ^I7 Index für ein Wort nach Absatznummern erstellen	187
b) ^I8 Index nach Absatznummern für eine Wortliste erstellen.....	188
M. Bearbeitungshilfen für eingescannte Texte (ECCESCAN)	189
1. Fehler in eingelesenen Texten.....	189
a) Allgemein:.....	189
b) Einzelne Fehler	189
2. Bearbeitungshilfen	190
a) ^CM Alle falsch eingelesenen Ziffern in Buchstaben verwandeln.....	191
b) ^CN Falsch eingelesene Ziffer in Buchstaben verwandeln.....	191
c) ZAHLPRÜF.MAK: Hilfs-Makro zu ^CM und ^CN	191
d) ^CT Weiche Trennstriche nur in dudengemäßen Worten entfernen ..	192
e) ^CP Original-Paginierung einfügen.....	192
f) ^CQ Umbruch in Hintergrund-Paginierung verwandeln	193
g) ^CY Original-Paginierung auf Durchgängigkeit prüfen	194
N. Anhang: Hilfs-Makros	196
1. Datei-Namen feststellen, Dateien-Reihe aufrufen.....	196
a) PROJBEST.MAK Pfad und Ersten Teil eines gegliederten Datei-Namens feststellen.....	196
b) NAMBEST.MAK Pfad / Datei-Name / -Datei-Nummer bestimmen..	196
c) NROZEHN.MAK Dateien-Dekade bestimmen	197
d) NROLAD.MAK (abspeichern und) nächste Datei aufrufen	197
2. Weitere Hilfs-Makros	199
a) SUCHMICH.MAK Hilfs-Makro für Suche.....	199
b) PUNKT.MAK Punkt verstecken nach Pause.....	199
c) LEERZEI.MAK	200
d) FORMABS.MAK / ABSUCH.MAK gleiches Absatz-Format suchen	200
O. Anhang: Gedichte vom 17. bis zum 20. Jahrhundert als Computer-Animation (ECCERMAN)	201
a) ^YD Dynamisierung eines Textes der Konkreten Poesie: Reinhard Döhl: Apfel (1965).....	202
b) ^YM Sonett-Rätsel: Eduard Mörike: Zwei dichterischen Schwestern von ihrem Oheim (1845).....	204
c) ^YQ Quirinus Kuhlmann: Der XLI. Liebes-Kuß (1671).....	208
INDEX	213